

วิจารณ์ศิลปะการเขียนร้อยแก้วของนักประพันธ์เมิ่งลี่  
THE REVIEW THEORY OF PROSE ARTS WRITTEN BY MENGLI

## 梦莉散文艺术论



วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาด้านศิลปศาสตรมหาบัณฑิต  
สาขาวรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย  
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ.2552

วิทยานิพนธ์                      วิจารณ์ศิลปะการเขียนร้อยแก้วของนักประพันธ์เม็งลี่  
The Review Theory of Prose Arts Written by Mengli  
梦莉散文艺术论

ชื่อนักศึกษา                   นางวิภา แซ่อิ่ง (吴清容)

รหัสประจำตัว                 504043

สาขาวิชา                     วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย

ปีการศึกษา                    2552

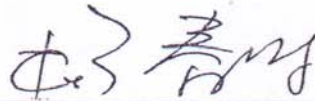
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ และสำนักงานคณะกรรมการการ  
อุดมศึกษา ได้ตรวจสอบและอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร  
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต เมื่อวันที่ 7 มิถุนายน พ.ศ. 2552



คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

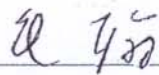
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์พรณราย แสงวิเชียร)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์




ประธานกรรมการ

(ศาสตราจารย์หยาง ชุนสื่อ)



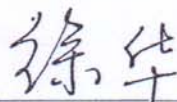
อาจารย์ที่ปรึกษา

(ศาสตราจารย์เหมา ฮั่น)



กรรมการ

(ศาสตราจารย์สวี จิ่ง)



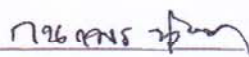
กรรมการ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สวี ฮว่า)



กรรมการ

(อาจารย์ ดร.นริศ วศินานนท์)



กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กนกพร นุ่มทอง) จากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

วิทยานิพนธ์                      วิจารณ์ศิลปะการเขียนร้อยแก้วของนักประพันธ์เมิ่งลี่  
The Review Theory of Prose Arts written by MengLi  
梦莉散文艺术论  
ชื่อนักศึกษา                   นางวิภา แซ่อิ่ง (吴清容)  
รหัสประจำตัว                   504043-806  
อาจารย์ที่ปรึกษา               ศาสตราจารย์เหมาฮั่น  
สาขาวิชา                       วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย  
ปีการศึกษา                      2552

### บทคัดย่อ

หนังสือเรื่อง “ศึกษางานวิจารณ์ศิลปะการเขียนร้อยแก้ว” ของเมิ่งลี่นักประพันธ์หญิงชาวไทยเชื้อสายจีนมีเนื้อหากายในเต็มไปด้วยเอกลักษณ์ของตัวละครและศิลปะการประพันธ์ที่โดดเด่น วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เผยให้เห็นถึงจิตวิญญาณและแนวความคิดดั้งเดิมที่มีอยู่ในวรรณคดีจีน ทั้งยังแสดงให้เห็นความสวยงามของวัฒนธรรมจีนไทยขนาดมหภาคที่สะท้อนให้เห็นถึงศิลปะการดำเนินชีวิต แนวการเขียนร้อยแก้วของเมิ่งลี่เต็มไปด้วยสีสันเนื้อหาชีวิตชีวา อีกทั้งแฝงไว้ด้วยปรัชญาการใช้ชีวิตที่นุ่มลึก โดยใช้โลกทัศน์ที่กว้างไกลในตัวเองนำมาบรรยายอารมณ์ตัวละคร ทั้งในด้านความรัก มิตรภาพ ความสัมพันธ์ฉันท์ญาติมิตร และความคิดรำลึกถึงบ้านเกิด บทประพันธ์ของเมิ่งลี่นั้นแสดงให้เห็นถึงความสำเร็จขั้นสูงสุดของบทร้อยแก้ว งานเขียนของเธอเหมือนเสียงขลุ่ยที่กึกก้องกังวาล บางครั้งบริสุทธิ์สดุดสาน บางครั้งแจ่มกร้าว และบางครั้งเธอเปรียบเสมือนหญิงสาวบริสุทธิ์วัยแรกรุ่นที่ต้องการบอกเล่าความขมขื่นและความอบอุ่นแห่งวัยแรกแย้ม อาจกล่าวได้ว่า งานเขียนของเธอเหมือนดอกไม้ที่เป่งบานเป็นความงดงามของวรรณคดีร้อยแก้วของชาวไทยเชื้อสายจีนก็ว่าได้ ซึ่งเต็มไปด้วยเอกลักษณ์เฉพาะตัวมีความแปลกใหม่ เขาเข้าใจและมีความรอบรู้อย่างแท้จริงถึงปรัชญาในการเป็นมนุษย์ ให้ความสนใจในความเป็นไป ความเปลี่ยนแปลงของสังคม รู้จักยอมรับในความเป็นจริงของชีวิต ขณะเดียวกันก็สามารถแยกแยะความเป็นจริงและความปรารถนาออกจากกันได้อย่างชัดเจน ดังนั้นงานประพันธ์ของเขาจึงพูดได้ว่าเป็นอีกชิ้นงานที่มีหลากหลายมิติ

ปัจจุบันมีนักคิดนักเขียนและผู้อ่านให้ความสนใจและยกย่องให้เขาเป็น “ยอดแห่งเจ้าวรรณคดี” ทว่าเมิ่งลี่เป็นเพียงนักเขียนร้อยแก้วที่มีเอกลักษณ์เฉพาะของตัวเอง ไม่ได้มีความสามารถทางวรรณคดีในทุกด้าน วิทยานิพนธ์ฉบับนี้จึงเป็นแต่เพียงการวิเคราะห์ศิลปะการเขียนร้อยแก้วของเมิ่งลี่ โดยใช้หลักมโนภาพ ศิลปะ และมโนคติเป็นแนวทางในการศึกษาวิเคราะห์ อย่างไรก็ตามแล้วแต่ ผู้หญิงมักมีประสบปัญหาเรื่องเพศเป็นปัญหาหลัก ด้วยประสบการณ์และจิตใจที่มีความตั้งใจ นักประพันธ์หญิงท่านนี้ได้หยิบยกเอาความรู้สึกมาแสดงออกในงานเขียนได้อย่างเหมาะสม โดยวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ได้นำเอาหนังสือเรื่อง “การวิจารณ์วิเคราะห์งานเขียนร้อยแก้ว” ของเมิ่งลี่มาเป็นพื้นฐานในการเข้าถึงความหมายและความรู้สึกนึกคิดภายในจิตใจที่แสดงออกมาเป็นงานเขียนของนักประพันธ์ผู้นี้

คำสำคัญ: เมิ่งลี่ ร้อยแก้ว แผนการ มโนคติ

**Thesis Tittle**      The Review Theory of Prose written by MengLi  
**By**                      Mrs.Wipa    Sae Ueng  
**Identification**      No.504043-806  
**Advisor**              Professor    Mao Han  
**Degree**                Master and Contemporary Chinese Literature  
**Major**                 Modem and Contemporary Chinese Literature  
**Academie Year**      2009

### **Abstract**

“The Review Theory of Prose Arts”, Written by MengLi, Thai-Chinese Women Writers , has the double charm of Art and Personality. Her articles reveal the apiritual World and the origin of thought of literatures, and pursue the style beauty of the macro-culture from the art of living. The Prose of MengLi is beautiful sad , colorful, contains profound philosophy of life. With a broader vision, it eulogizes humane society universal emotion , such as loves, friend ships and affections. The prose of MengLi shows the most efforts of Thai-Chinese works.

Now, a lot of readers laurel the prose of MengLi “Literaturilism”. The author of this article’s opinion is that MengLi is a unique essayist; peoples can’t give her a certain title. The article places extra emphasis on the “The review Theory Prose Arts ”of MengLi, prepares to discuss the achievement of the prose of MengLi from the psychological trace, the aesthetic style and the meaning creation. Every wonan the is faced to a art lot of gender

problems, and how to express them in articles, is an important art of prose writing. The article is attempt to discuss the writing motivation and the significance in psychological.

**Key words :** MengLi    prose    plan    Artofidea

论文题目	梦莉散文艺术论
研究生姓名	吴清容
学号	No.504043-806
指导教师	毛翰教授
学位级别	硕士学位
学科、专业	中国现当代文学
届别/年级	2009

## 中文摘要

泰华文学女作家梦莉的《散文艺术论》，具有艺术与人格的双重魅力。文章揭示了文学内部的精神世界和思想渊源，并从生活的艺术去追寻宏观文化的风格之美。梦莉笔下的散文风格凄美哀怨，内容丰富多彩，并蕴含着深刻的人生哲理。她凭借开阔的视野，讴歌社会人性的普遍情感：爱情、友情、亲情和乡情。梦莉的散文，显示了泰华散文创作的最高成就。梦莉散文有时如深夜里如泣如诉、如怨如慕的箫声；有时又如清纯激越的小提琴；时而又像气势磅礴的管弦乐。她有时就像一位纯情的少女，在散文中倾诉着青春的苦闷，爱恋的温馨。从文学成就上说，梦莉的散文艺术，如盛放的鲜花一般点缀着泰华散文百花坛的春天。她的散文潇洒自如，饱满清新，并敢于直抒胸臆，点绘世间情愫，具有独创性。梦莉对人生有着非常深刻的体验。她关注社会和时代，掌握了较为厚实的生活素材，同时又能深刻地剖析人物的精神世界和心灵境遇所以她的散文作品获得多项殊荣。

现在，有不少文人和读者却偏爱给她加以“文学主义”的桂冠。而梦莉是一位独具特色的散文家，不是由哪一种头衔所能全部包含的。本篇论文侧重探讨梦莉的散文艺术论，拟从其散文的心路踪迹，美学风貌和意象营造三方面深入探讨其散文的艺术成就。而每个女人都曾面临自己的性别深渊，具有不断泯灭和不断认可的私心痛楚与经验。如何将这种情感恰当地表现出来，是女作家散文写作的重要一笔。论文尝试在散文艺术论的基础上渗透作家的身世之感，从心理层面探究其写作的动因和意义。

关键词：梦莉 散文 心路 意象